

Rom

Chapter 15

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

- 1 Ὄφειλομεν δὲ, ἡμεῖς οἱ δυνατοί, τὰ ἀσθενήματα τῶν ἀδυνάτων
हामीले-चाहिन्छ अनि हामी जो बलिया-छौं ती कमजोरीहरू का निर्बलहरूका
[G3784](#) [G1161](#) [G1473](#) [G3588](#) [G1415](#) [G3588](#) [G0771](#) [G3588](#) [G0102](#)
- βαστάζειν, καὶ μὴ ἑαυτοῖς ἀρέσκειν.
बोक्नु र नकि आफैलाई रिझाउनु
[G0941](#) [G2532](#) [G3361](#) [G1438](#) [G0700](#)

हामीहरू मध्ये जो विश्वासमा दरिलो छौं कमजोर मानिसलाई सहयोग गर्नु पर्छ। कमजोर मानिसहरूलाई हामीले सघाउनु पर्छ। हामीले आफैलाई मात्रै खुशी तुल्याउन हुँदैन।

- 2 Ἐκαστος ἡμῶν τῷ πλησίον ἀρεσκέτω, εἰς τὸ ἀγαθόν, πρὸς οἰκοδομήν.
हरेकले हाम्रो त्यो छिमेकीलाई रिझाओस् को-लागि त्यो भलाइ तर्फ उन्नतिमा
[G1538](#) [G1473](#) [G3588](#) [G4139](#) [G0700](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0018](#) [G4314](#) [G3619](#)

तिनीहरूलाई विश्वासमा दरिलो बनाउन र तिनीहरूका भलाइको लागि हामी प्रत्येकले अरूलाई खुशी पार्नुपर्छ।

- 3 καὶ γὰρ ὁ Χριστὸς οὐχ ἑαυτῷ ἤρεσεν; ἀλλὰ, καθὼς γέγραπται, Οἱ
र किनकि त्यो ख्रीष्टले आफैलाई आफ्नो रिझाउनुभएन तर जसरी लेखिएको-छ ती
[G2532](#) [G1063](#) [G3588](#) [G5547](#) [G3756](#) [G1438](#) [G0700](#) [G0235](#) [G2531](#) [G1125](#) [G3588](#)
- ὄνειδισμοὶ τῶν ὄνειδιζόντων σε, ἐπέπεσαν ἐπ' ἐμέ.
निन्दाहरू का निन्दा-गर्नेहरूका तपाईंको परे मा ममाथि
[G3680](#) [G3588](#) [G3679](#) [G4771](#) [G1968](#) [G1909](#) [G1473](#)

ख्रीष्टले पनि आफु स्वयंलाई खुशी राख्ने कोशिश गर्नु भएन। उहाँको विषयमा धर्मशास्त्रमा भनिएको छ: “जसले तिमीलाई अपमान गरे ती अपमान ममाथि परे।” + 15:3 भजनसंग्रह 69:9 बाट उद्धृत गरिएको।

- 4 Ὅσα γὰρ προεγράφη, (πάντα) εἰς τὴν ἡμετέραν διδασκαλίαν ἐγράφη,
जतिसुकै किनकि पहिले-लेखियो सबै को-लागि त्यो हाम्रो शिक्षाको-लागि लेखियो
[G3745](#) [G1063](#) [G4270](#) [G3956](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2251](#) [G1319](#) [G1125](#)
- ἵνα διὰ τῆς ὑπομονῆς καὶ διὰ τῆς παρακλήσεως τῶν γραφῶν, τὴν
ताकि द्वारा त्यो धैर्यता र द्वारा त्यो सान्त्वना का शास्त्रहरूको त्यो
[G2443](#) [G1223](#) [G3588](#) [G5281](#) [G2532](#) [G1223](#) [G3588](#) [G3874](#) [G3588](#) [G1124](#) [G3588](#)
- ἐλπίδα ἔχωμεν.
आशा राखौं
[G1680](#) [G2192](#)

बितेका दिनहरूमा लेखिएका हरेक कुरो हामीलाई शिक्षा दिनु लेखिएको थिए। हामीले आशा गर्न सक्ौं भनेर नै ती लेखिएका थिए। धर्म शास्त्रबाट आउने धैर्य र बलबाट हामी आशा प्राप्त गर्न सक्ौं।

- 5 Ὅ δὲ Θεὸς τῆς ὑπομονῆς καὶ τῆς παρακλήσεως, δῶη ὑμῖν τὸ
त्यो अनि परमेश्वरले को धैर्यताको र को सान्त्वनाको दिऊन् तिमीहरूलाई त्यो
[G3588](#) [G1161](#) [G2316](#) [G3588](#) [G5281](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3874](#) [G1325](#) [G4771](#) [G3588](#)
- αὐτὸ φρονεῖν ἐν ἀλλήλοις, κατὰ Χριστὸν Ἰησοῦν,
एउटै विचार-राख्न मा एकअर्कामा अनुसार ख्रीष्ट येशू
[G0846](#) [G5426](#) [G1722](#) [G0240](#) [G2596](#) [G5547](#) [G2424](#)

धैर्य र बल परमेश्वरबाट उत्पन्न हुन्छ। अनि म प्रार्थना गर्छु कि परमेश्वरले तिमीहरूलाई ख्रीष्ट येशूको उदाहरण अनुसार तिमी आफैहरू माझ मेल-मिलापमा राखुन्।

6 ἵνα ὁμοθυμαδὸν, ἐν ἐνὶ στόματι, δοξάζητε τὸν Θεὸν καὶ Πατέρα τοῦ
ताकि एकमतले मा एउटै मुखले महिमा-गर त्यो परमेश्वर र पिता का
[G2443](#) [G3661](#) [G1722](#) [G1520](#) [G4750](#) [G1392](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2532](#) [G3962](#) [G3588](#)

Κυρίου ἡμῶν, Ἰησοῦ Χριστοῦ.
प्रभु हाम्रा येशू ख्रीष्टको
[G2962](#) [G1473](#) [G2424](#) [G5547](#)

त्यसपछि तिमीहरू सबै एक भएर मिल्नेछौ। तिमीहरू सबै एक भएर हाम्रा प्रभु येशू ख्रीष्ट पिता प्रति महिमा गर्नेछौ।

7 Διὸ προσλαμβάνεσθε ἀλλήλους, καθὼς καὶ ὁ Χριστὸς προσελάβετο
त्यसकारण स्वीकार-गर एकअर्कालाई जसरी पनि त्यो ख्रीष्टले स्वीकार-गर्नुभयो
[G1352](#) [G4355](#) [G0240](#) [G2531](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5547](#) [G4355](#)

ὑμᾶς, εἰς δόξαν τοῦ Θεοῦ.
तिमीहरूलाई को-लागि महिमा को परमेश्वरको
[G4771](#) [G1519](#) [G1391](#) [G3588](#) [G2316](#)

ख्रीष्टले तिमीहरूलाई ग्रहण गर्नुभयो। यसैले परमेश्वरको महिमाको निम्ति तिमीहरूले एक-अर्कोलाई स्वीकार गर्नुपर्छ।

8 λέγω γὰρ, Χριστὸν διάκονον γενενησθαι περιτομῆς ὑπὲρ ἀληθείας Θεοῦ,
म-भन्छु किनकि ख्रीष्ट सेवक भएको-छ खतनाको को-लागि सत्यता परमेश्वरको
[G3004](#) [G1063](#) [G5547](#) [G1249](#) [G1096](#) [G4061](#) [G5228](#) [G0225](#) [G2316](#)

εἰς τὸ βεβαιῶσαι τὰς ἐπαγγελίας τῶν πατέρων,
को-लागि त्यो पुष्टि-गर्न ती प्रतिज्ञाहरू का पुर्खाहरूका
[G1519](#) [G3588](#) [G0950](#) [G3588](#) [G1860](#) [G3588](#) [G3962](#)

म तिमीहरूलाई भन्दछु कि परमेश्वरको विश्वासनीयताको निम्ति र यहूदी पुर्खाहरूलाई आफूले दिनुभएको प्रतिज्ञालाई पक्का गर्नका निम्ति ख्रीष्ट यहूदीहरूका सेवक बन्नु भयो।

9 τὰ δὲ ἔθνη, ὑπὲρ ἐλέους, δοξάσαι τὸν Θεόν; καθὼς γέγραπται,
ती अनि जातिहरूले को-लागि दयाको महिमा-गर्न त्यो परमेश्वरलाई जसरी लेखिएको-छ
[G3588](#) [G1161](#) [G1484](#) [G5228](#) [G1656](#) [G1392](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2531](#) [G1125](#)

Διὰ τοῦτο ἐξομολογήσομαί σοι ἐν ἔθνεσιν, καὶ τῷ ὀνόματί σου
यसकारण यो म-स्तुति-गर्नेछु तपाईंलाई मा जातिहरूमा र त्यो नाममा तपाईंको
[G1223](#) [G3778](#) [G1843](#) [G4771](#) [G1722](#) [G1484](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3686](#) [G4771](#)

ψαλῶ.
भजन-गाउनेछु
[G5567](#)

ख्रीष्ट सेवक बन्नु भयो ताकि गैर-यहूदीहरूले परमेश्वरप्रति उहाँको करुणाको प्रशंसा गरून्। धर्मशास्त्रले भन्छ: “यसैले म गैर-यहूदीहरूमा तिमीहरूलाई धन्यवाद दिनेछु, म तिमीहरूको नामको स्तुति गाउनेछु।” भजनसंग्रह 18:49

10 καὶ πάλιν λέγει, Εὐφράνθητε ἔθνη, μετὰ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ.
र फेरि भन्नुहुन्छ आनन्दित-होओ जातिहरू-हो सँग उहाँको जनताको उहाँको
[G2532](#) [G3825](#) [G3004](#) [G2165](#) [G1484](#) [G3326](#) [G3588](#) [G2992](#) [G0846](#)

धर्मशास्त्रले यसो पनि भन्छ, “तिमी गैर-यहूदीहरू परमेश्वरका मानिसहरूसँगै खुशी होऊ।” व्यवस्था 32:43

11 καὶ πάλιν, Αἰνεῖτε πάντα τὰ ἔθνη, τὸν Κύριον; καὶ ἐπαινεσάτωσαν
र फेरि प्रशंसा-गर सबै ती जातिहरू-हो त्यो प्रभुलाई र स्तुति-गरून्
[G2532](#) [G3825](#) [G0134](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1484](#) [G3588](#) [G2962](#) [G2532](#) [G1867](#)

αὐτὸν, πάντες οἱ λαοί.
उहाँलाई सबै ती जनताहरूले
[G0846](#) [G3956](#) [G3588](#) [G2992](#)

अनि फेरि त्यसले भन्छ: “तिमीहरू सबै गैर-यहूदीहरू! परमप्रभुको प्रशंसा गर। सबैले उहाँको प्रशंसा गर्नुपर्छ।” भजनसंग्रह 117:1

12 καὶ πάλιν, Ἡσαΐας λέγει, Ἵσται ἡ ρίζα τοῦ Ἰεσσαί, καὶ ὁ
र फेरि यशैयाले भन्नुहुन्छ हुनेछ त्यो जरा को यिशैको र त्यो
[G2532](#) [G3825](#) [G2268](#) [G3004](#) [G1510](#) [G3588](#) [G4491](#) [G3588](#) [G2421](#) [G2532](#) [G3588](#)

ἀνιστάμενος ἄρχειν ἔθνων; ἐπ' αὐτῷ ἔθνη ἐλαπιούσιν.
उठ्ने शासन-गर्न जातिहरूमाथि मा उहाँमा जातिहरूले आशा-राख्नेछन्
[G0450](#) [G0757](#) [G1484](#) [G1909](#) [G0846](#) [G1484](#) [G1679](#)

तिमीहरूले भनेका छन्, "एकजना मानिस यस्सीका परिवारबाट आउने छन्। ती मानिसले अ-यहूदीहरूमाथि राज गर्नेछन्, अनि ती मानिसको कारणले गैर-यहूदीहरूले आशा प्राप्त गर्नेछन्।" यशैया 11:10

13 Ὁ δὲ Θεὸς τῆς ἐλπίδος πληρώσαι ὑμᾶς πάσης χαρᾶς καὶ εἰρήνης,
त्यो अनि परमेश्वरले को आशाको भरून् तिमीहरूलाई सबै आनन्दले र शान्तिले
[G3588](#) [G1161](#) [G2316](#) [G3588](#) [G1680](#) [G4137](#) [G4771](#) [G3956](#) [G5479](#) [G2532](#) [G1515](#)

ἐν τῷ πιστεύειν; εἰς τὸ περισσεύειν ὑμᾶς ἐν τῇ ἐλπίδι, ἐν
मा त्यो विश्वास-गर्दा ताकि त्यो बढ्दै-जाओ तिमीहरू मा त्यो आशामा मा
[G1722](#) [G3588](#) [G4100](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4052](#) [G4771](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1680](#) [G1722](#)

δυνάμει Πνεύματος Ἁγίου.
शक्तिमा आत्माको पवित्र
[G1411](#) [G4151](#) [G0040](#)

तिमीहरूले परमेश्वरमा विश्वास गर्ने हुनाले, परमेश्वर जो आशाको मुहान हुनुहुन्छ, उहाँले तिमीहरूलाई आनन्द र शान्तिले पूर्ण गरून्। तब तिमीहरूको आशा पवित्र आत्माको शक्तिद्वारा परिपूर्ण बन्नेछ।

14 Πέπεισμαι δέ, ἀδελφοί μου, καὶ αὐτὸς ἐγὼ περὶ ὑμῶν, ὅτι καὶ
म-विश्वस्त-छु अनि भाइहरू-हो मेरा पनि म-आफै म बारेमा तिमीहरूको कि पनि
[G3982](#) [G1161](#) [G0080](#) [G1473](#) [G2532](#) [G0846](#) [G1473](#) [G4012](#) [G4771](#) [G3754](#) [G2532](#)

αὐτοὶ μεστοί ἐστε ἀγαθωσύνης, πεπληρωμένοι πάσης τῆς γνώσεως,
तिमीहरू-आफै भरिपूर्ण छौ भलाइले परिपूर्ण-भएका सबै त्यो ज्ञानको
[G0846](#) [G3324](#) [G1510](#) [G0019](#) [G4137](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1108](#)

δυνάμενοι καὶ ἀλλήλους νοουθετεῖν.
समर्थ पनि एकअर्कालाई उपदेश-दिन
[G1410](#) [G2532](#) [G0240](#) [G3560](#)

मेरा दाज्यू-भाइहरू र दिदी-बहिनीहरू, म निश्चित छु कि तिमीहरू भलाईले भरिएका छौ। म जान्छु तिमीहरूसँग चाहे जति सम्पूर्ण ज्ञान छ अनि तिमीहरूले एक अर्काको उपदेश दिनसक्छौ।

15 τολμηρότερον δὲ ἔγραψα ὑμῖν, ἀπὸ μέρους, ὡς ἐπαναμιμνήσκων ὑμᾶς,
अझ-साहसपूर्वक तर मैले-लेखें तिमीहरूलाई बाट अंशमा जसरी सम्झाउँदै तिमीहरूलाई
[G5112](#) [G1161](#) [G1125](#) [G4771](#) [G0575](#) [G3313](#) [G5613](#) [G1878](#) [G4771](#)

διὰ τὴν χάριν τὴν δοθεῖσάν μοι ὑπὸ τοῦ Θεοῦ,
द्वारा त्यो अनुग्रह त्यो दिइएको मलाई बाट त्यो परमेश्वरबाट
[G1223](#) [G3588](#) [G5485](#) [G3588](#) [G1325](#) [G1473](#) [G5259](#) [G3588](#) [G2316](#)

मैले तिमीहरूलाई सम्झाउनलाई केही कुराहरू खुलस्त गरी लेखेको छु। मैले यसो गरेको कारण परमेश्वरले मलाई यो विशेष उपहार दिनु भएको छ।

16 εἰς τὸ εἶναί με λειτουργὸν Χριστοῦ Ἰησοῦ εἰς τὰ ἔθνη,
को-लागि त्यो हुन म सेवक ख्रीष्ट येशूको को-लागि ती जातिहरूमा
[G1519](#) [G3588](#) [G1510](#) [G1473](#) [G3011](#) [G5547](#) [G2424](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1484](#)

ἱερουργοῦντα τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Θεοῦ, ἵνα γένηται ἡ προσφορὰ τῶν
पवित्र-सेवा-गर्दै त्यो सुसमाचार को परमेश्वरको ताकि होस् त्यो भेटी का
[G2418](#) [G3588](#) [G2098](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2443](#) [G1096](#) [G3588](#) [G4376](#) [G3588](#)

ἔθνων εὐπρόσδεκτος, ἡγιασμένη ἐν Πνεύματι Ἁγίῳ.
जातिहरूको ग्रहणयोग्य पवित्र-पारिएको मा आत्मा पवित्रमा
[G1484](#) [G2144](#) [G0037](#) [G1722](#) [G4151](#) [G0040](#)

गैर-यहूदीहरूलाई सहयोग गर्नु भनेर परमेश्वरले मलाई खीष्ट येशूका सेवक बनाउनु भएकोछ। उहाँको सुसमाचारहरू प्रचार गरेर मैले परमेश्वरको सेवा गरें। मैले यसो गर्नुको उद्देश्य गैर-यहूदीहरू परमेश्वरका ग्रहण योग्य बलिहरू बन्नि सकून् भन्ने हो। पवित्र-आत्माद्वारा तिनीहरू पवित्र पारिए।

17 ἔχω οὖν τὴν καύχησιν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, τὰ πρὸς τὸν Θεόν.
म-राख्छु त्यसैले त्यो गर्व मा खीष्ट येशूमा ती तर्फ त्यो परमेश्वरमा
[G2192](#) [G3767](#) [G3588](#) [G2746](#) [G1722](#) [G5547](#) [G2424](#) [G3588](#) [G4314](#) [G3588](#) [G2316](#)

यसैले म ती कुराहरूमा घमण्ड गर्दछु जुन मैले परमेश्वरका निम्ति खीष्ट येशूमा गरें।

18 οὐ γὰρ τολμήσω τι λαλεῖν, ὧν οὐ κατειργάσατο Χριστὸς δι’
होइन किनकि म-हिम्मत-गर्छु केही बोल्न जो होइन सम्पन्न-गर्नुभयो खीष्टले मेरो-द्वारा
[G3756](#) [G1063](#) [G5111](#) [G5100](#) [G2980](#) [G3739](#) [G3756](#) [G2716](#) [G5547](#) [G1223](#)
ἐμοῦ, εἰς ὑπακοὴν ἐθνῶν, λόγῳ καὶ ἔργῳ,
मद्वारा को-लागि आज्ञाकारिता जातिहरूको वचनमा र कर्ममा
[G1473](#) [G1519](#) [G5218](#) [G1484](#) [G3056](#) [G2532](#) [G2041](#)

गैर-यहूदीहरूलाई परमेश्वरको आज्ञाकारी बनाउनमा वचन र कर्मद्वारा खीष्टले मेरो मार्फत जे गर्नु भएको छ त्यसबारे मात्र बोल्ने आँट म गर्नेछु।

19 ἐν δυνάμει σημεῖων καὶ τεράτων, ἐν δυνάμει Πνεύματος [θεοῦ]; ὥστε
मा शक्तिमा चिन्हहरूको र अचम्महरूको मा शक्तिमा आत्माको परमेश्वरको यसरी
[G1722](#) [G1411](#) [G4592](#) [G2532](#) [G5059](#) [G1722](#) [G1411](#) [G4151](#) [G2316](#) [G5620](#)
με ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ, καὶ κύκλῳ μέχρι τοῦ Ἰλλυρικοῦ, πεπληρωκένας τὸ
मैले बाट यरूशलेमबाट र वरिपरि सम्म त्यो इल्लुरिकुमसम्म पूर्ण-गरेको-छु त्यो
[G1473](#) [G0575](#) [G2419](#) [G2532](#) [G2945](#) [G3360](#) [G3588](#) [G2437](#) [G4137](#) [G3588](#)
εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ;
सुसमाचार को खीष्टको
[G2098](#) [G3588](#) [G5547](#)

अनि तिनीहरूले परमेश्वरको आत्माको शक्तिद्वारा गरिएका चमत्कारहरू र आश्चर्यलाई देखेर आज्ञा पालन गरे। पूरै यरूशलेमदेखि इल्लुरिकुमसम्म खीष्टको सुसमाचार प्रचार गर्ने काम मैले सिद्धयाएँ।

20 οὕτως δὲ φιλοτιμούμενον εὐαγγελίζεσθαι, οὐχ ὅπου ὠνομάσθη Χριστός, ἵνα
यसरी अनि उत्साहपूर्वक सुसमाचार-सुनाउन होइन जहाँ नाम-लिइयो खीष्टको, ताकि
[G3779](#) [G1161](#) [G5389](#) [G2097](#) [G3756](#) [G3699](#) [G3687](#) [G5547](#) [G2443](#)
μὴ ἐπ’ ἀλλότριον θεμέλιον οἰκοδομῶ;
नहोस् मा अर्कोको जगमा म-निर्माण-गर्छु
[G3361](#) [G1909](#) [G0245](#) [G2310](#) [G3618](#)

जहाँ-जहाँ खीष्टलाई चिनिँदैन ती ठाउँहरूमा मात्र सुसमाचार प्रचार गर्ने इच्छा सदा मेरो रहेको छ। मैले यसो गरे कारण कसैले पहिल्यैबाट थालिसकेको काममाथि निर्माण गर्ने मैले चाहिँनँ।

21 ἀλλὰ καθὼς γέγραπται, Ὅψονται, «οἷς οὐκ ἀνηγγέλη περὶ αὐτοῦ»; καὶ
तर जसरी लेखिएको-छ देखेछन् जसलाई थिएन सुनाइएको बारेमा उहाँको र
[G0235](#) [G2531](#) [G1125](#) [G3708](#) [G3739](#) [G3756](#) [G0312](#) [G4012](#) [G0846](#) [G2532](#)
οἱ οὐκ ἀκηκόασιν, συνήσουσιν.
जसले थिएन सुनेका बुझ्नेछन्
[G3739](#) [G3756](#) [G0191](#) [G4920](#)

तर धर्मशास्त्रमा लेखिएको छ: “मानिसहरू जसलाई उहाँको विषयमा भनिएको छैन, तिनीहरूले देखेछन्, मानिसहरू जसले उहाँको विषयमा सुनेका छैनन्, तिनीहरूले बुझ्नेछन्।” यशैया 52:15

22 Διὸ καὶ ἐνεκοπτόμην τὰ πολλὰ τοῦ ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς.
यसकारण पनि म-रोकिँएँ ती धेरै-पटक बाट आउनबाट कहाँ तिमीहरूकहाँ
[G1352](#) [G2532](#) [G1465](#) [G3588](#) [G4183](#) [G3588](#) [G2064](#) [G4314](#) [G4771](#)

यही कारणले गर्दा म तिमीहरूकहाँ आउन धेरै पल्ट रोकिएकोछु।

23 νυνὶ δὲ, μηκέτι τόπον ἔχων ἐν τοῖς κλίμασι τούτοις, ἐπιποθίαν δὲ
अब तर, अब-नभएर ठाउँ भएकोले मा यी प्रदेशहरूमा यी इच्छा अनि
[G3570](#) [G1161](#) [G3371](#) [G5117](#) [G2192](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2824](#) [G3778](#) [G1974](#) [G1161](#)

ἔχων τοῦ ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, ἀπὸ ἱκανῶν ἐτῶν,
भएकोले बाट आउन कहाँ तिमीहरूकहाँ देखि धेरै वर्षदेखि
[G2192](#) [G3588](#) [G2064](#) [G4314](#) [G4771](#) [G0575](#) [G2425](#) [G2094](#)

अब यस भेकमा मैले आफ्ना कामहरू शेष पारेँ अनि धेरै वर्षदेखि म तिमीहरू कहाँ आउन चिन्तित थिएँ।

24 ὡς ἂν πορεύωμαι εἰς τὴν Σπανίαν, ἐλπίζω γὰρ διαπορευόμενος
जब पनि म-जान्छु तर्फ त्यो स्पेनतर्फ म-आशा-गर्छु किनकि जाँदा-जाँदै
[G5613](#) [G0302](#) [G4198](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4681](#) [G1679](#) [G1063](#) [G1279](#)

θεάσασθαι ὑμᾶς; καὶ ὑφ' ὑμῶν προπεμφθῆναι ἐκεῖ, ἐὰν ὑμῶν πρῶτον
भेट्न तिमीहरूलाई र बाट तिमीहरूद्वारा पठाइऊँ त्यहाँ यदि तिमीहरूसँग पहिले
[G2300](#) [G4771](#) [G2532](#) [G5259](#) [G4771](#) [G4311](#) [G1563](#) [G1437](#) [G4771](#) [G4412](#)

ἀπὸ μέρου ἐμπλησθῶ.
बाट अंशमा तृप्त-हुन्छु
[G0575](#) [G3313](#) [G1705](#)

यसैले स्पेन जाँदा म तिमीहरूलाई भेट्ने आशा गर्छु। निश्चय, म स्पेन भएर जाँदाखेरि तिमीहरूलाई भेट्ने आशा गर्छु। केही बेर तिमीहरूका साथमा आनन्द मनाउने आशा गर्छु अनि त्यसपछि तिमीहरूले मेरो यात्रामा साथ दिन सक्छौ।

25 νυνὶ δὲ πορεύομαι εἰς Ἱερουσαλὴμ, διακονῶν τοῖς ἀγίοις.
अब तर म-जाँदैछु तर्फ यरूशलेमतर्फ सेवा-गर्दै ती पवित्रजनहरूलाई
[G3570](#) [G1161](#) [G4198](#) [G1519](#) [G2419](#) [G1247](#) [G3588](#) [G0040](#)

अहिले म परमेश्वरका मानिसहरूलाई मद्दत गर्न यरूशलेम गइरहेछु।

26 εὐδόκησαν γὰρ Μακεδονία καὶ Ἀχαΐα, κοινωνίαν τινὰ ποιήσασθαι εἰς
इच्छा-गरे किनकि माकेडोनिया र अखैया सहभागिता कुनै गर्न को-लागि
[G2106](#) [G1063](#) [G3109](#) [G2532](#) [G0882](#) [G2842](#) [G5100](#) [G4160](#) [G1519](#)

τοὺς πτωχοὺς τῶν ἀγίων τῶν ἐν Ἱερουσαλὴμ.
ती गरिबहरूलाई का पवित्रजनहरूका का मा यरूशलेममा
[G3588](#) [G4434](#) [G3588](#) [G0040](#) [G3588](#) [G1722](#) [G2419](#)

यरूशलेममा परमेश्वरका कतिपय मानिसहरू गरीब छन्।

27 εὐδόκησαν γὰρ, καὶ ὀφειλέται εἰσὶν αὐτῶν; εἰ γὰρ τοῖς πνευματικοῖς
इच्छा-गरे किनकि र ऋणी छन् तिनीहरूका यदि किनकि ती आत्मिक-कुराहरूमा
[G2106](#) [G1063](#) [G2532](#) [G3781](#) [G1510](#) [G0846](#) [G1487](#) [G1063](#) [G3588](#) [G4152](#)

αὐτῶν ἐκοινωνήσαν τὰ ἔθνη, ὀφείλουσιν καὶ ἐν τοῖς σαρκικοῖς
तिनीहरूको सहभागी-भए ती जातिहरूले तिनीहरूले-चाहिन्छ पनि मा ती शारीरिक-कुराहरूमा
[G0846](#) [G2841](#) [G3588](#) [G1484](#) [G3784](#) [G2532](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4559](#)

λειτουργῆσαι αὐτοῖς.
सेवा-गर्न तिनीहरूलाई
[G3008](#) [G0846](#)

म्यासिडोनिया र अखैयाका विश्वासीहरू यरूशलेमका ती मानिसहरूलाई चन्दा दिएर सघाउन खुशी थिए। तिनीहरू सहयोग दिन खुशी थिए। वास्तवमा, यरूशलेमका गरीबहरूलाई मद्दत गर्न ती वाध्य छन्। यहूदीहरूको आत्मिक आशीर्वादमा सहभागी भएकाले ती गैर-यहूदीहरूले सघाउनु पर्छ। त्यसैले तिनीहरूले आफ्ना भौतिक वस्तुहरू तिनीहरूलाई सघाउन प्रयोग गर्नुपर्छ। यसको लागि तिनीहरू यहूदीहरूका ऋणी छन्।

28 τοῦτο οὖν ἐπιτέλεσας, καὶ σφραγισάμενος αὐτοῖς τὸν καρπὸν τοῦτον,
यो त्यसैले सम्पन्न-गरेर र छाप-लगाएर तिनीहरूलाई यो फल यो

ἀπελεύσομαι δι' ὑμῶν εἰς Σπανίαν.
म-जानेछु हुँदै तिमीहरूबाट तर्फ स्पेनतर्फ

मैले निश्चित गर्नु छ कि यरूशलेमका गरीबहरूले ती सबै पैसा पाऊन् जुन तिनीहरूलाई दिइएको छ। यो काम सकेर म स्पेन जान्छु। स्पेन जाँदा, म तिमीहरूकहाँ आउँछु।

29 οἶδα δὲ ὅτι ἐρχόμενος πρὸς ὑμᾶς, ἐν πληρώματι εὐλογίας Χριστοῦ
म-जान्दछु अनि कि आउँदा कहाँ तिमीहरूकहाँ मा परिपूर्णतामा आशीर्वादको ख्रीष्टको

ἐλεύσομαι.
म-आउनेछु

जब म तिमीहरूलाई भेट्न आउँछु म ख्रीष्टको सम्पूर्ण आशिषसितै आउँछु।

30 Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, διὰ τοῦ Κυρίου ἡμῶν, Ἰησοῦ Χριστοῦ,
म-बिन्ती-गर्छु अनि तिमीहरूलाई भाइहरू-हो द्वारा त्यो प्रभु हाम्रा येशू ख्रीष्टको

καὶ διὰ τῆς ἀγάπης τοῦ Πνεύματος, συναγωνίσασθαί μοι ἐν ταῖς
र द्वारा त्यो प्रेमको को आत्माको सँगै-लड्न मलाई मा ती

προσευχῆς ὑπὲρ ἐμοῦ πρὸς τὸν Θεόν,
प्रार्थनाहरूमा को-लागि मेरो-लागि कहाँ त्यो परमेश्वरकहाँ

दाज्यू-भाइ र दिदी-बहिनीहरू, म तिमीहरूलाई बिन्ती गर्दछु, मेरो निम्ति परमेश्वरलाई प्रार्थना गरेर मलाई मेरो काममा सहयोग गर। हाम्रा प्रभु येशू ख्रीष्टको नाममा र पवित्र आत्माले दिने प्रेमद्वारा म यो विन्ती गर्दछु।

31 ἵνα ῥυθῶ ἀπὸ τῶν ἀπειθούντων ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ, καὶ ἡ διακονία
ताकि म-बचाइऊँ बाट ती अविश्वासीहरूबाट मा त्यो यहूदियामा र त्यो सेवा

μου, ἡ εἰς Ἱερουσαλὴμ, εὐπρόσδεκτος τοῖς ἀγίοις γένηται;
मेरो त्यो को-लागि यरूशलेमको-लागि ग्रहणयोग्य ती पवित्रजनहरूलाई होस्

प्रार्थना गर कि म यहूदियाका अविश्वासीहरूबाट जोगिन सक्छु। मैले उनीहरूका निम्ति लागेको सहयोगलाई यरूशलेममा परमेश्वरका मानिसहरूले सहर्ष स्वीकार गरून् भनेर पनि प्रार्थना गरिदेऊ।

32 ἵνα ἐν χαρᾷ, ἐλθὼν πρὸς ὑμᾶς διὰ θελήματος Θεοῦ,
ताकि मा आनन्दमा आएर कहाँ तिमीहरूकहाँ द्वारा इच्छाद्वारा परमेश्वरको

συναναπαύσωμαι ὑμῖν.
सँगै-विश्राम-लिऊँ तिमीहरूसँग

त्यसपछि परमेश्वरले चाहनु भयो भने म तिमीहरूकहाँ आउनेछु। म खुशीले आउनेछु तिमीहरूसँगै विश्राम लिनेछु।

33 ὁ δὲ Θεὸς τῆς εἰρήνης μετὰ πάντων ὑμῶν. ἀμήν.
त्यो अनि परमेश्वर को शान्तिको सँग सबै तिमीहरूसँग आमैन

परमेश्वर जो शान्तिका स्रोत हुनुहुन्छ, तिमीहरू सबैसित रहनु। आमिन।